Studioul cinematografic

ANIMAFILM

prezintă:

Studioul cinematografic

ANIMAFILM

prezintă:

ALICE
ÎN ȚARA MINUNILOR

DUPA LEWIS CARROLL

ALICE
ÎN ȚARA MINUNILOR

DUPA LEWIS CARROLL

Alice începuse să se plictisească tot şezînd lîngă sora ei. Era atît de moleşită de căldură şi somnoroasă, încît i se încîlceau gîndurile în cap, cînd,...

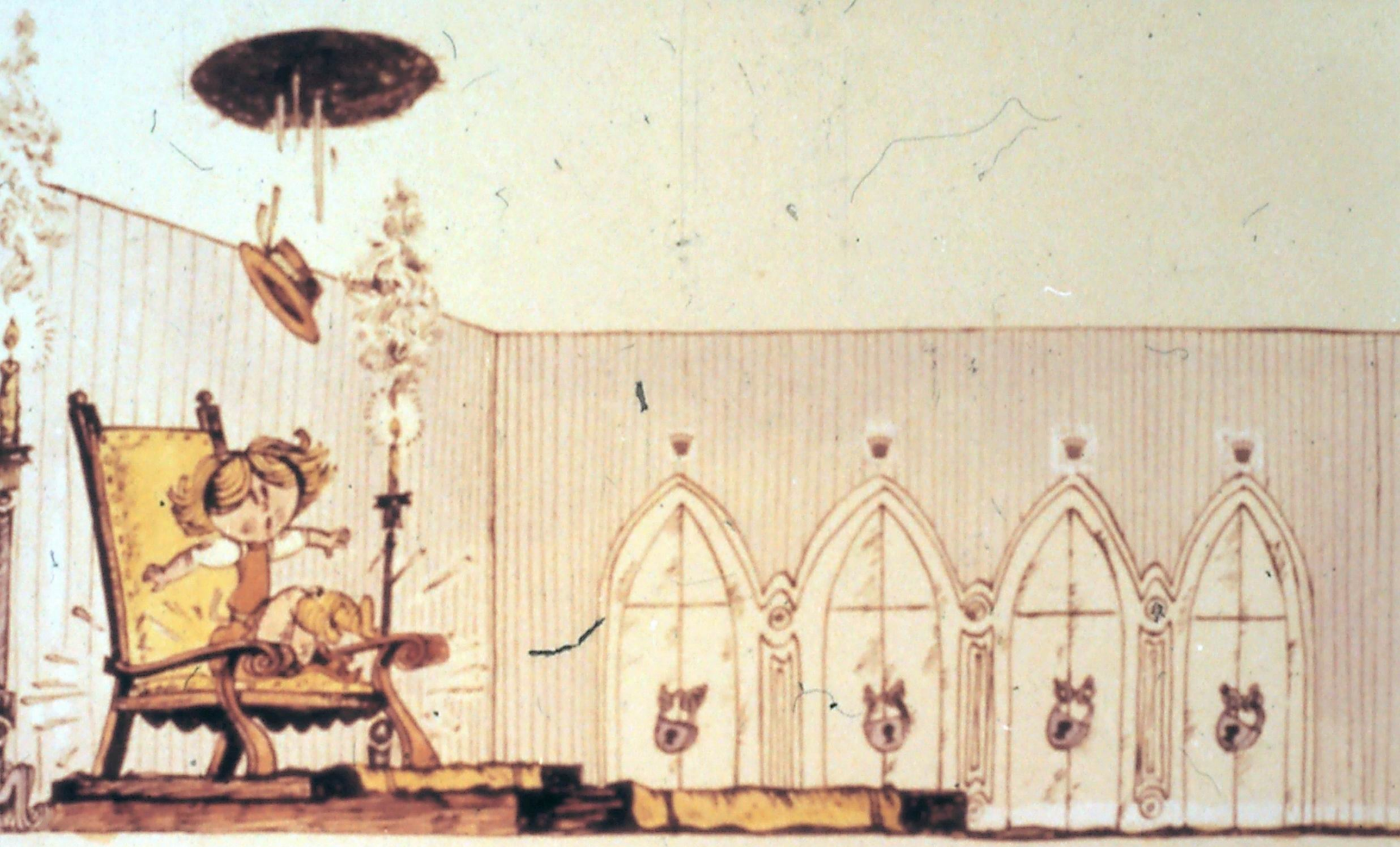
Alice începuse să se plictisească tot şezînd lîngă sora ei. Era atît de moleşită de căldură şi somnoroasă, încît i se încîlceau gîndurile în cap, cînd,...

... deodată, văzu un iepure care, oprindu-se, scoase un ceasornic, mormăind: „Vai de mine, am să întîrzii!“, după care o zbughi într-o vizuină. Alice se repezi după el.

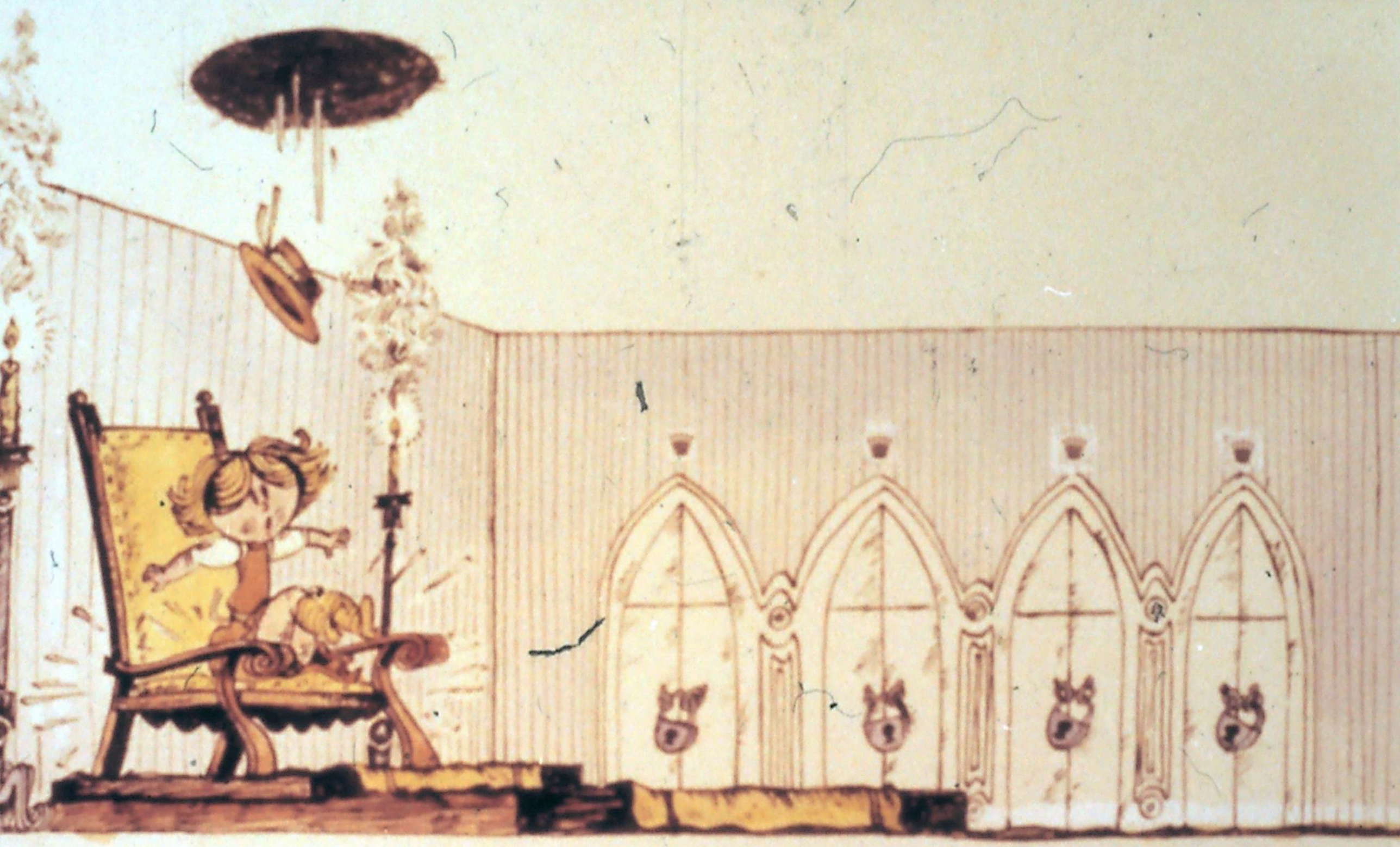
... deodată, văzu un iepure care, oprindu-se, scoase un ceasornic, mormăind: „Vai de mine, am să întîrzii!“, după care o zbughi într-o vizuină. Alice se repezi după el.

Tot alergînd în întuneric se pomeni deodată căzînd în gol. „Oare voi cădea pînă în partea cealaltă a pămîntului? Nostim ar fi să ies printre oamenii care umblă cu capul în jos!“

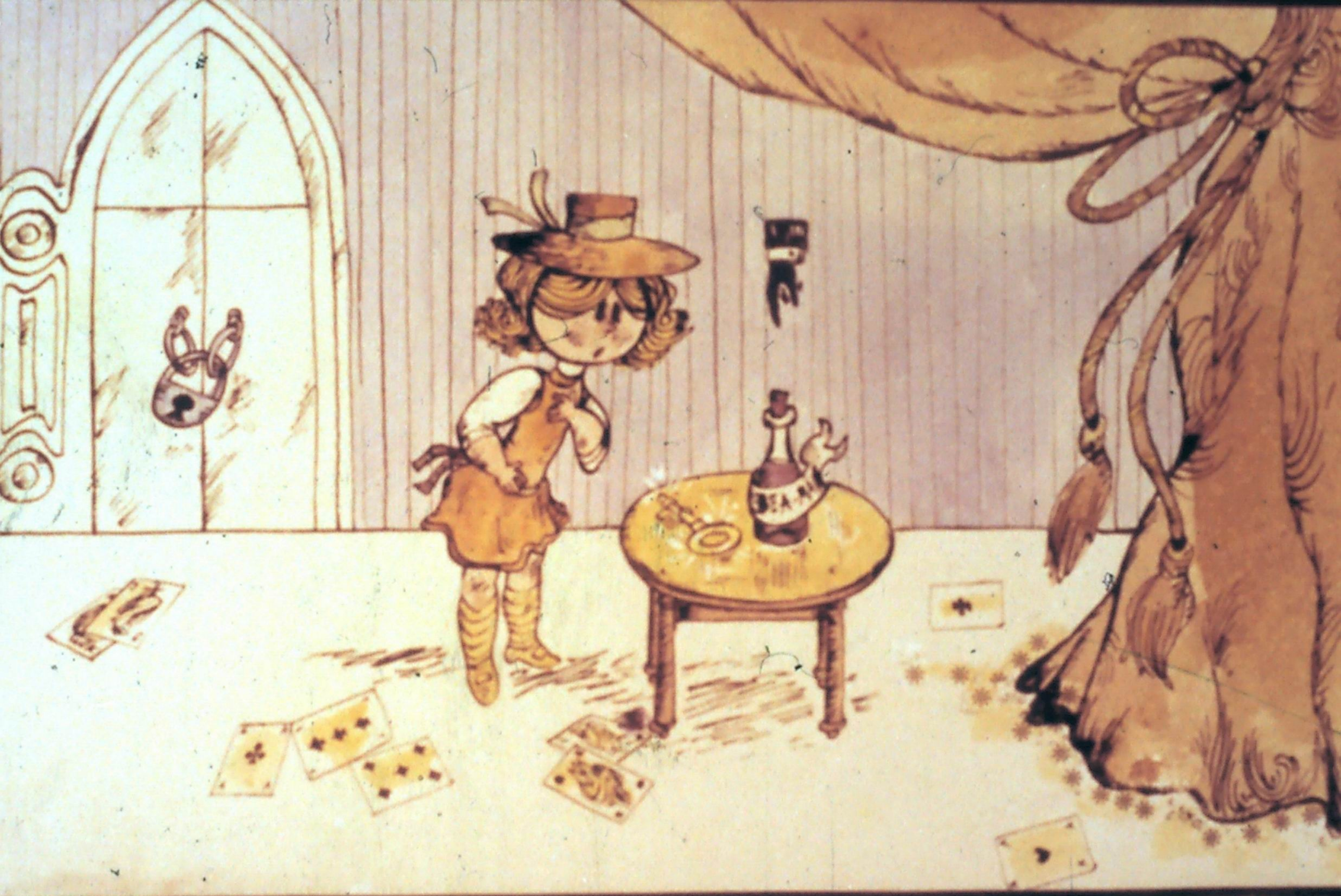
Tot alergînd în întuneric se pomeni deodată căzînd în gol. „Oare voi cădea pînă în partea cealaltă a pămîntului? Nostim ar fi să ies printre oamenii care umblă cu capul în jos!“



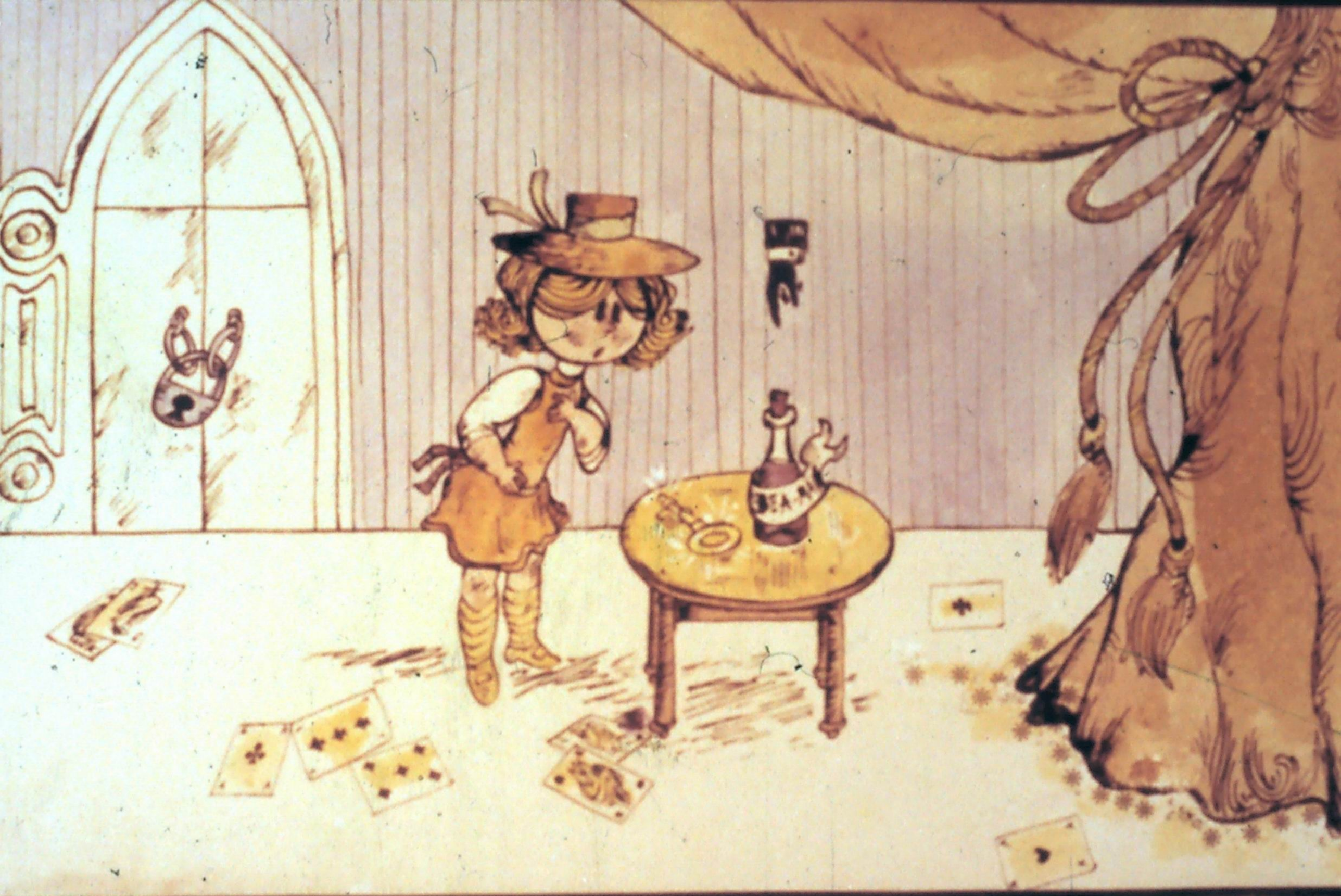
Deodată, buf! căderea luă sfîrşit, şi Alice se pomeni singură, într-o sală cu toate uşile încuiate.



Deodată, buf! căderea luă sfîrşit, şi Alice se pomeni singură, într-o sală cu toate uşile încuiate.



Pe o măsuță de sticlă strălucea o cheiță de aur, iar alături — o sticlă cu o etichetă îmbietoare. Urmînd îndemnul, Alice bău pe nerăsuflate.



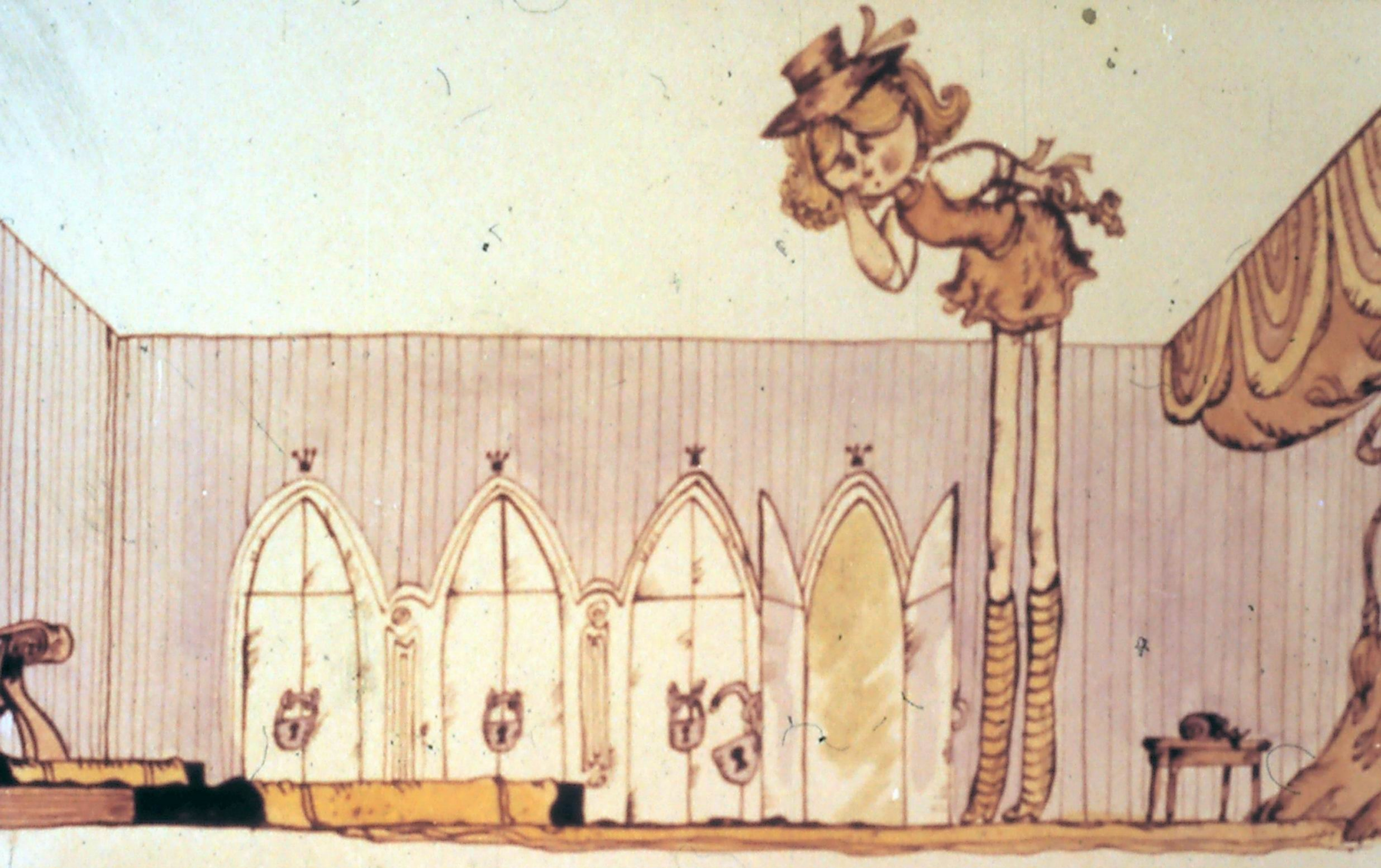
Pe o măsuță de sticlă strălucea o cheiță de aur, iar alături — o sticlă cu o etichetă îmbietoare. Urmînd îndemnul, Alice bău pe nerăsuflate.

Dintr-o dată începu să descrească. „Ce ciudat mă simt, își spuse Alice, parcă mă string ca o lunetă. S-ar putea să mă isprăvesc de tot?“

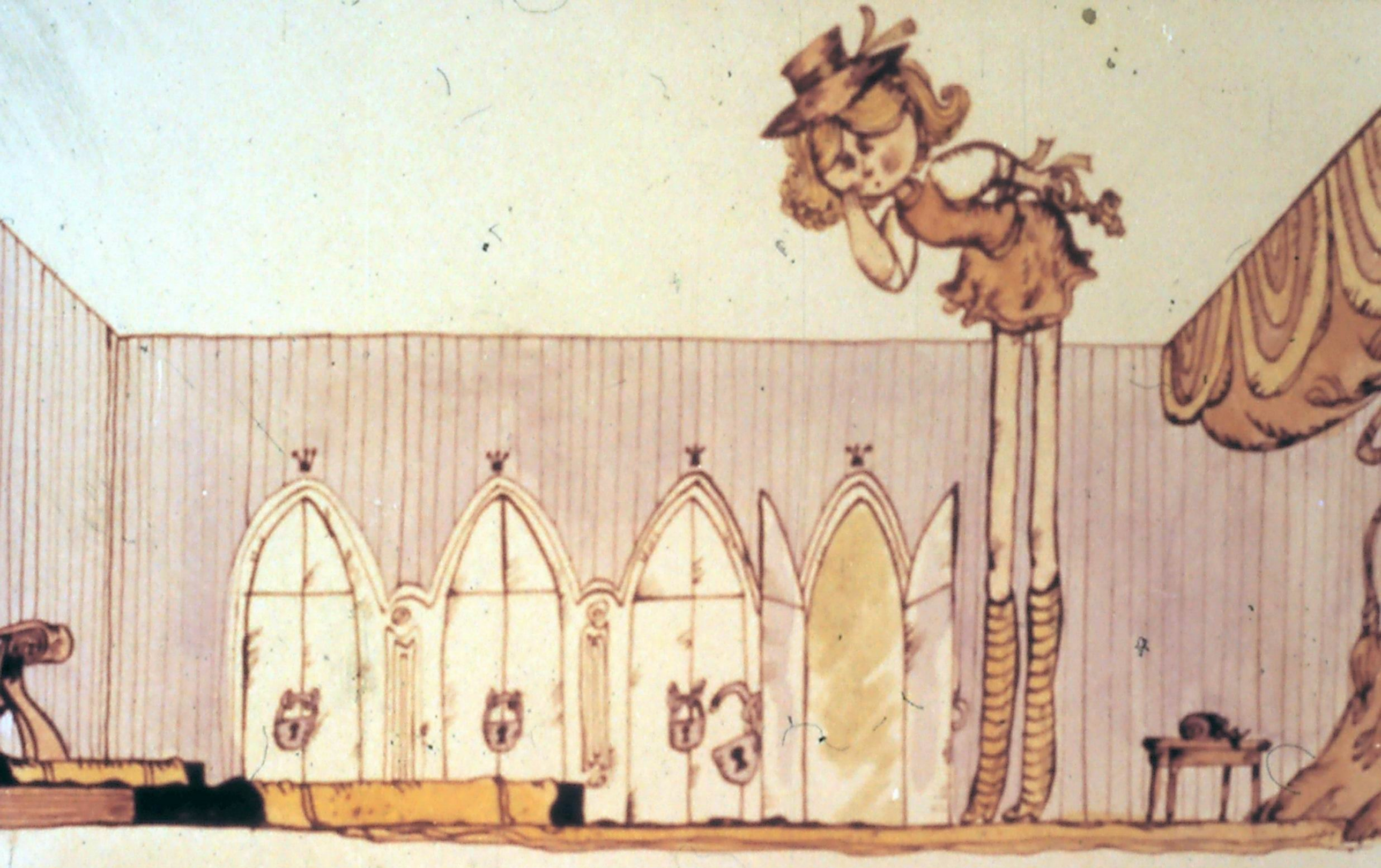
Dintr-o dată începu să descrească. „Ce ciudat mă simt, își spuse Alice, parcă mă string ca o lunetă. S-ar putea să mă isprăvesc de tot?“

Sub masă găsi o cutiuță de sticlă în care era o prăjitură. Mușcă îngrijorată o bucățică și așteptă să vadă ce se va întîmpla.

Sub masă găsi o cutiuță de sticlă în care era o prăjitură. Mușcă îngrijorată o bucățică și așteptă să vadă ce se va întîmpla.



În curînd picioarele i se lungiră atît de mult încît putu să ia cheița și să descuie, dar acum nu mai încăpea pe ușă.



În curînd picioarele i se lungiră atît de mult încît putu să ia cheița și să descuie, dar acum nu mai încăpea pe ușă.

Văzind că nu mai poate ieşi, Alice se porni pe plins, pină făcu in jurul ei o baltă de lacrimi, adincă de vreo patru degete.

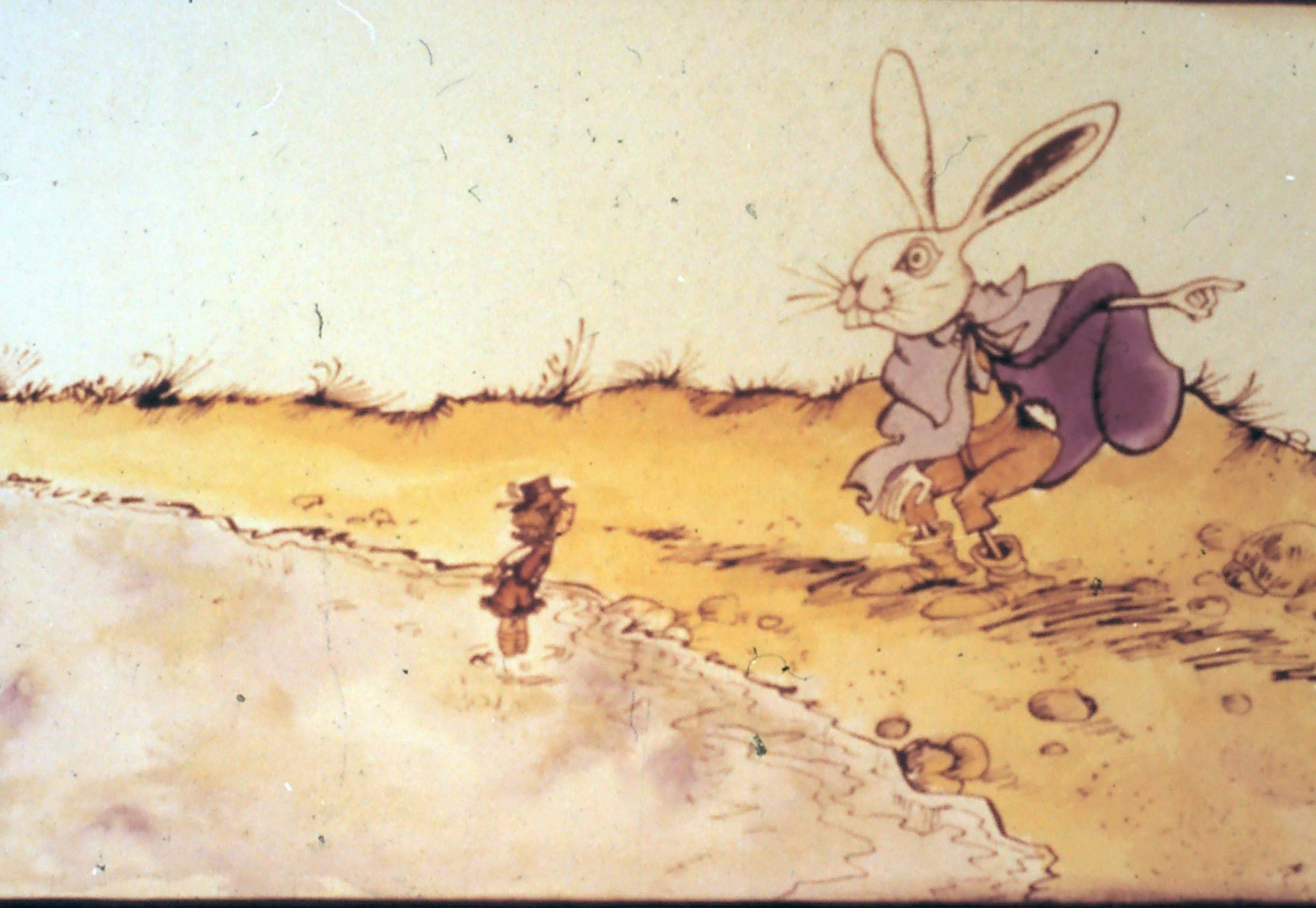
Văzind că nu mai poate ieşi, Alice se porni pe plins, pină făcu in jurul ei o baltă de lacrimi, adincă de vreo patru degete.

Zărind un evantai, se aplecă și îl luă în mînă. Imediat începu să se micșoreze atît de repede, încît dacă nu l-ar fi aruncat ar fi dispărut de tot.

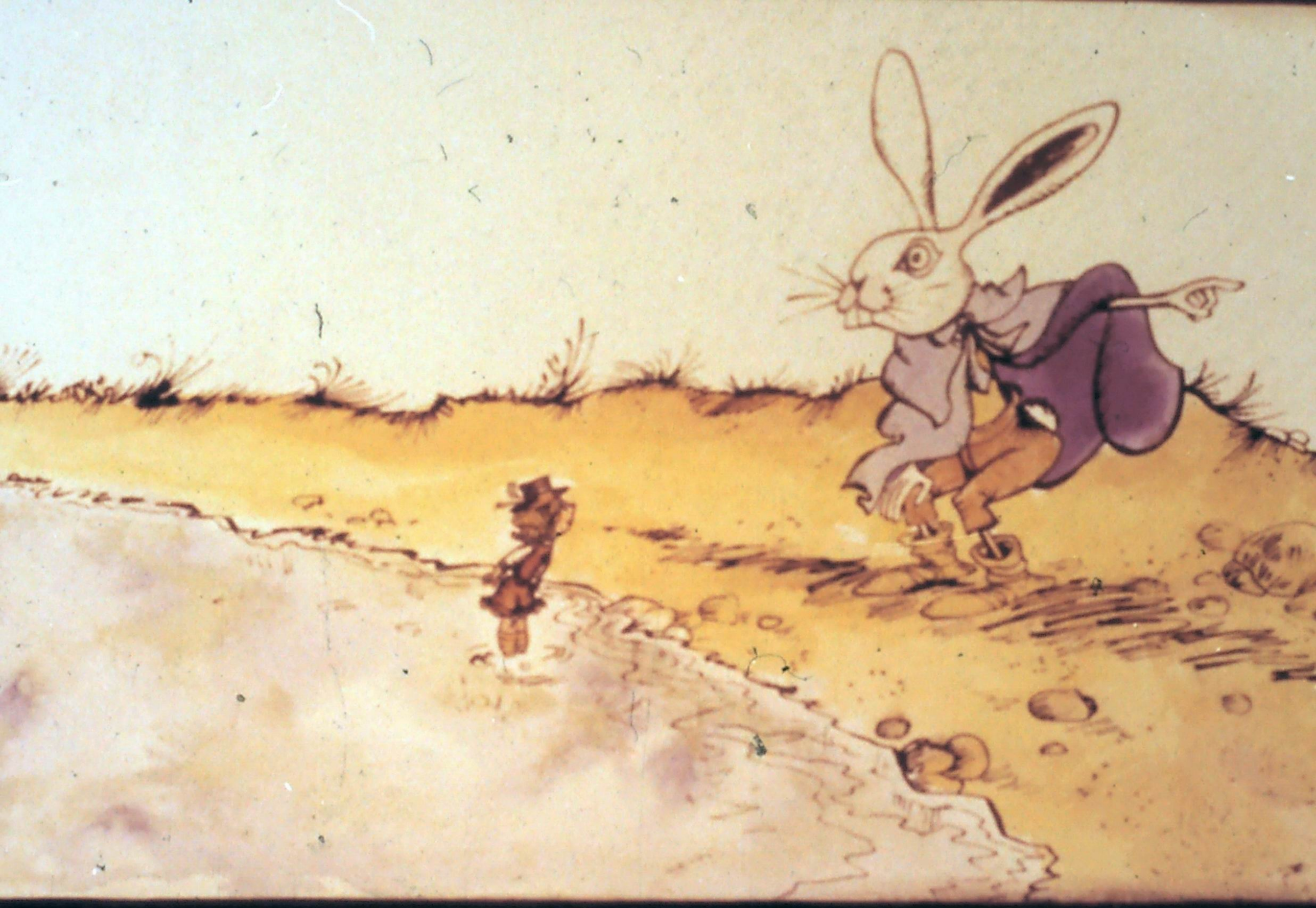
Zărind un evantai, se aplecă și îl luă în mînă. Imediat începu să se micșoreze atît de repede, încît dacă nu l-ar fi aruncat ar fi dispărut de tot.

Deodată, piciorul îi alunecă și căzu în balta de lacrimi. „Ce bine ar fi fost să nu fi plîns atîta!“ gîndi Alice.

Deodată, piciorul îi alunecă și căzu în balta de lacrimi. „Ce bine ar fi fost să nu fi plîns atîta!“ gîndi Alice.



Înotînd, ieși la mal, unde întîlni din nou iepurele cel grăbit, care-i porunci să-i aducă o pereche de mănuși și un evantai.



Înotînd, ieși la mal, unde întîlni din nou iepurele cel grăbit, care-i porunci să-i aducă o pereche de mănuși și un evantai.

Alice, care era acum atît de mică, se sperie și o luă îndată la picior, ajungînd imediat în fața unei căscioare.

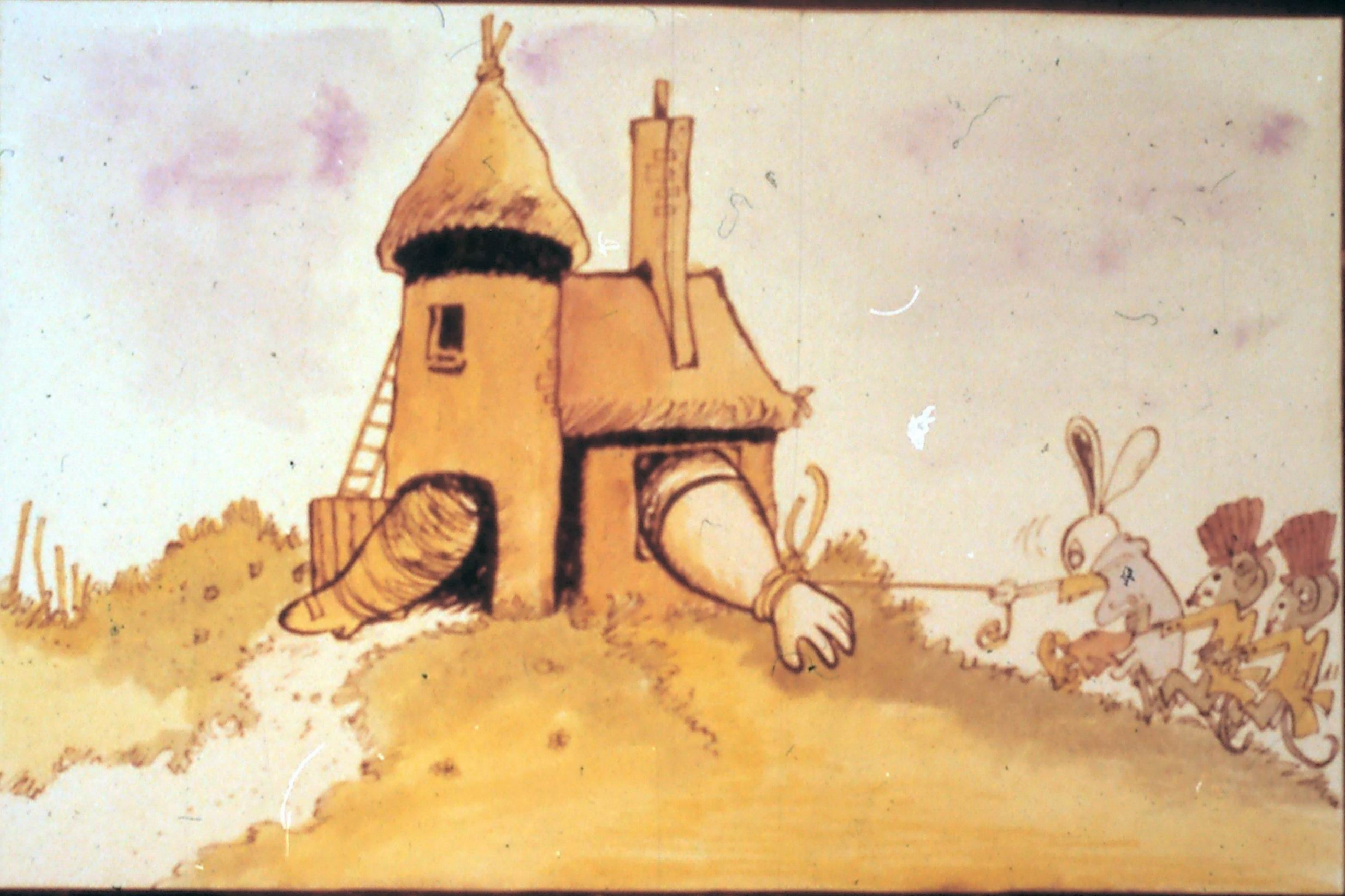
Alice, care era acum atît de mică, se sperie și o luă îndată la picior, ajungînd imediat în fața unei căscioare.

Intr-o odăiță, pe o mescioară găsi mănușile și o sticluță pe care scria: BEA-MĂ!. Cum nu se mai mira de nimic, bău și începu să crească din nou.

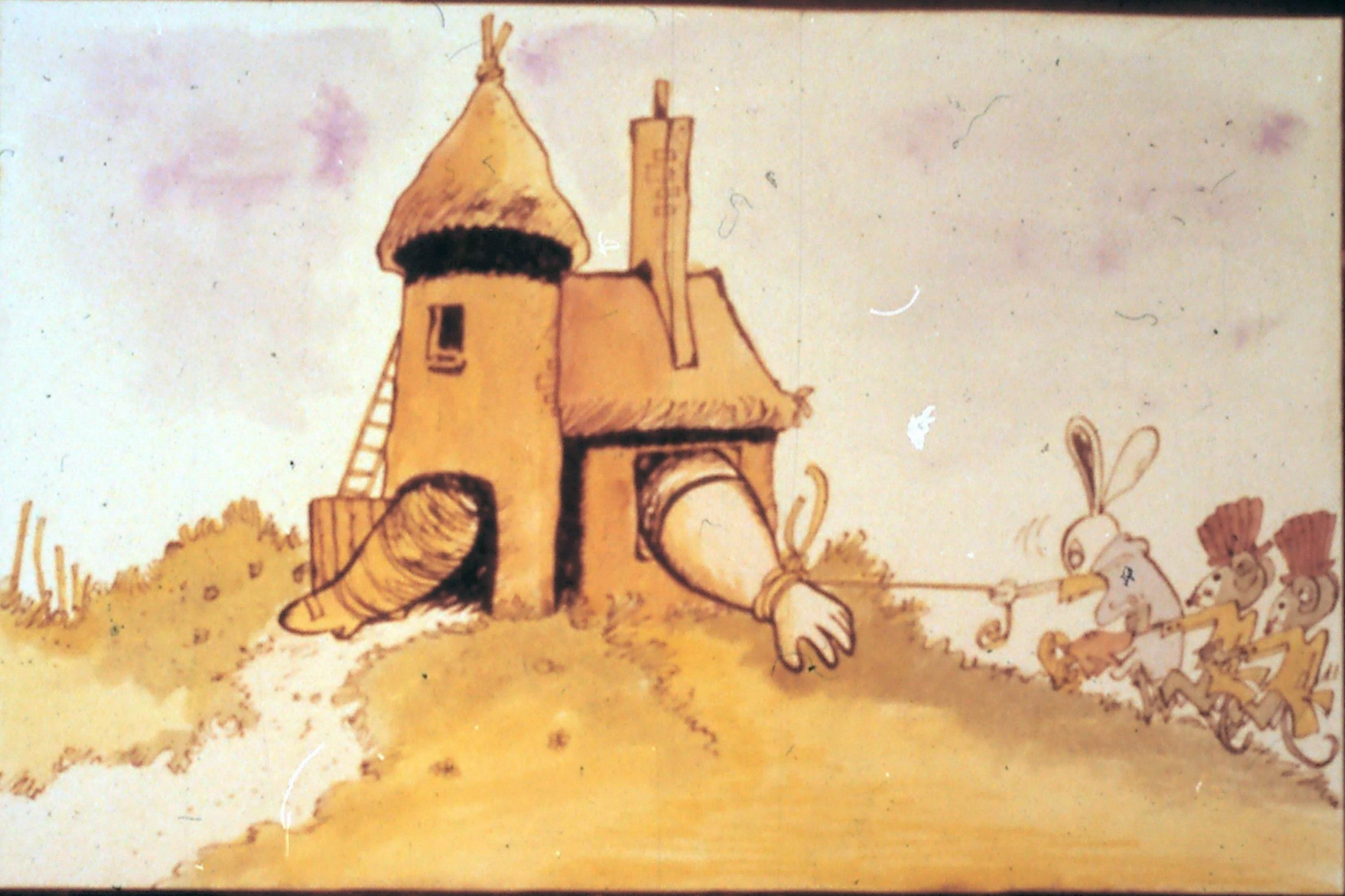
Intr-o odăiță, pe o mescioară găsi mănușile și o sticluță pe care scria: BEA-MĂ!. Cum nu se mai mira de nimic, bău și începu să crească din nou.

În câteva minute nu mai avu loc, așa că se văzu nevoită să stea culcată,....

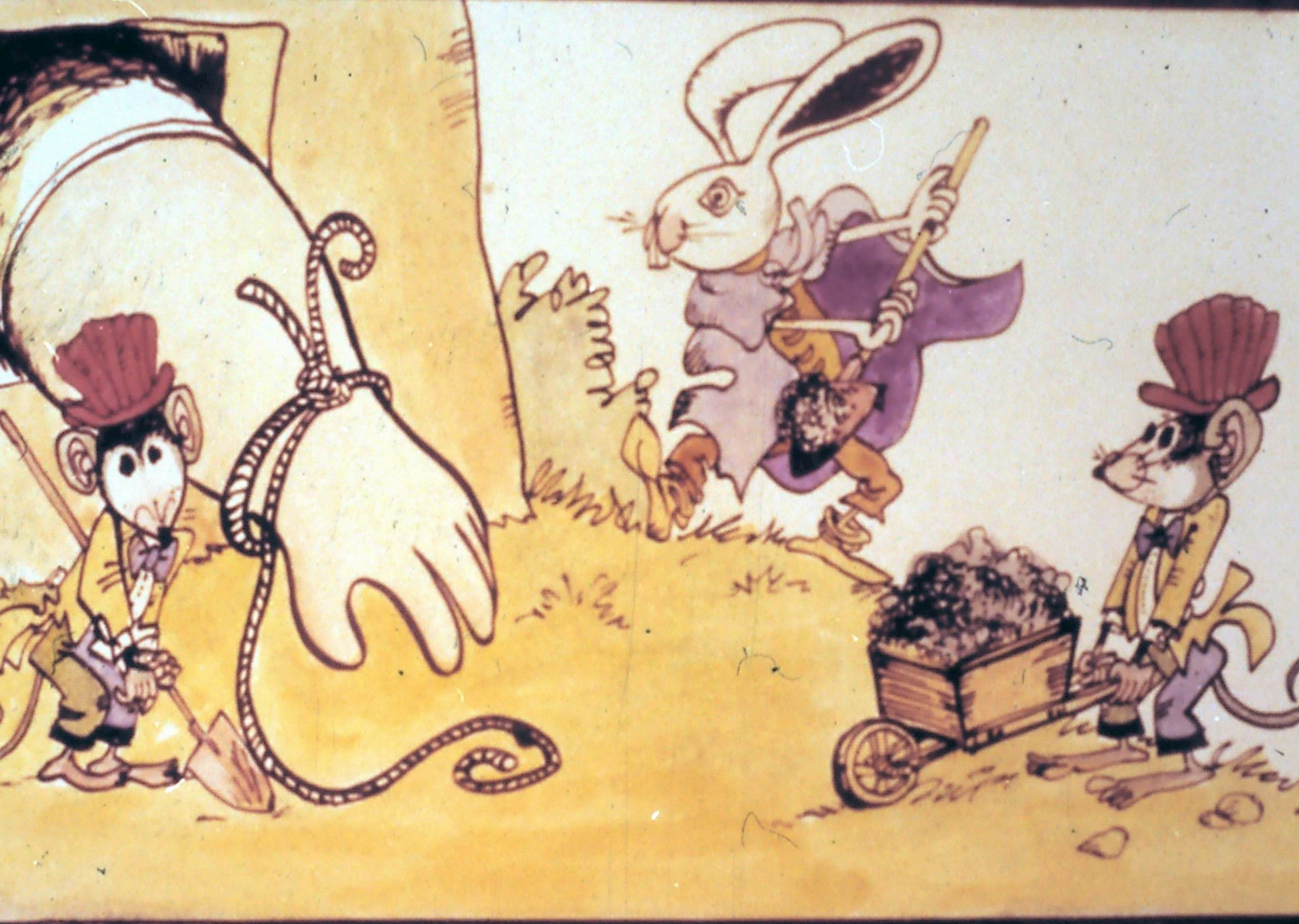
În câteva minute nu mai avu loc, așa că se văzu nevoită să stea culcată,....



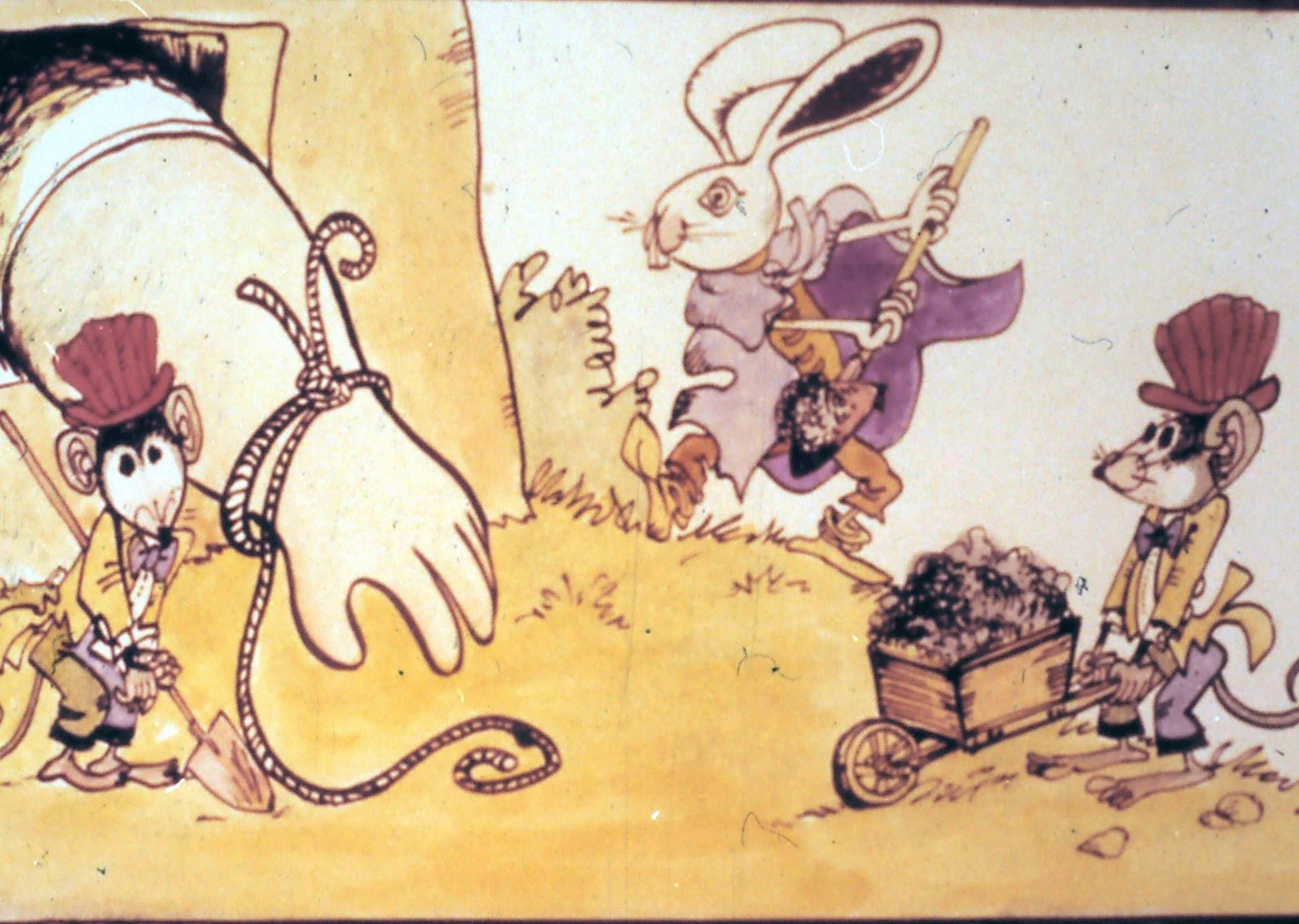
...cu un braţ scos pe fereastră şi cu un picior pe uşă. Toate incercările iepurelui şi ale slujitorilor săi de a scoate braţul acela uriaş din casă rămaseră fără rezultat.



...cu un braţ scos pe fereastră şi cu un picior pe uşă. Toate incercările iepurelui şi ale slujitorilor săi de a scoate braţul acela uriaş din casă rămaseră fără rezultat.



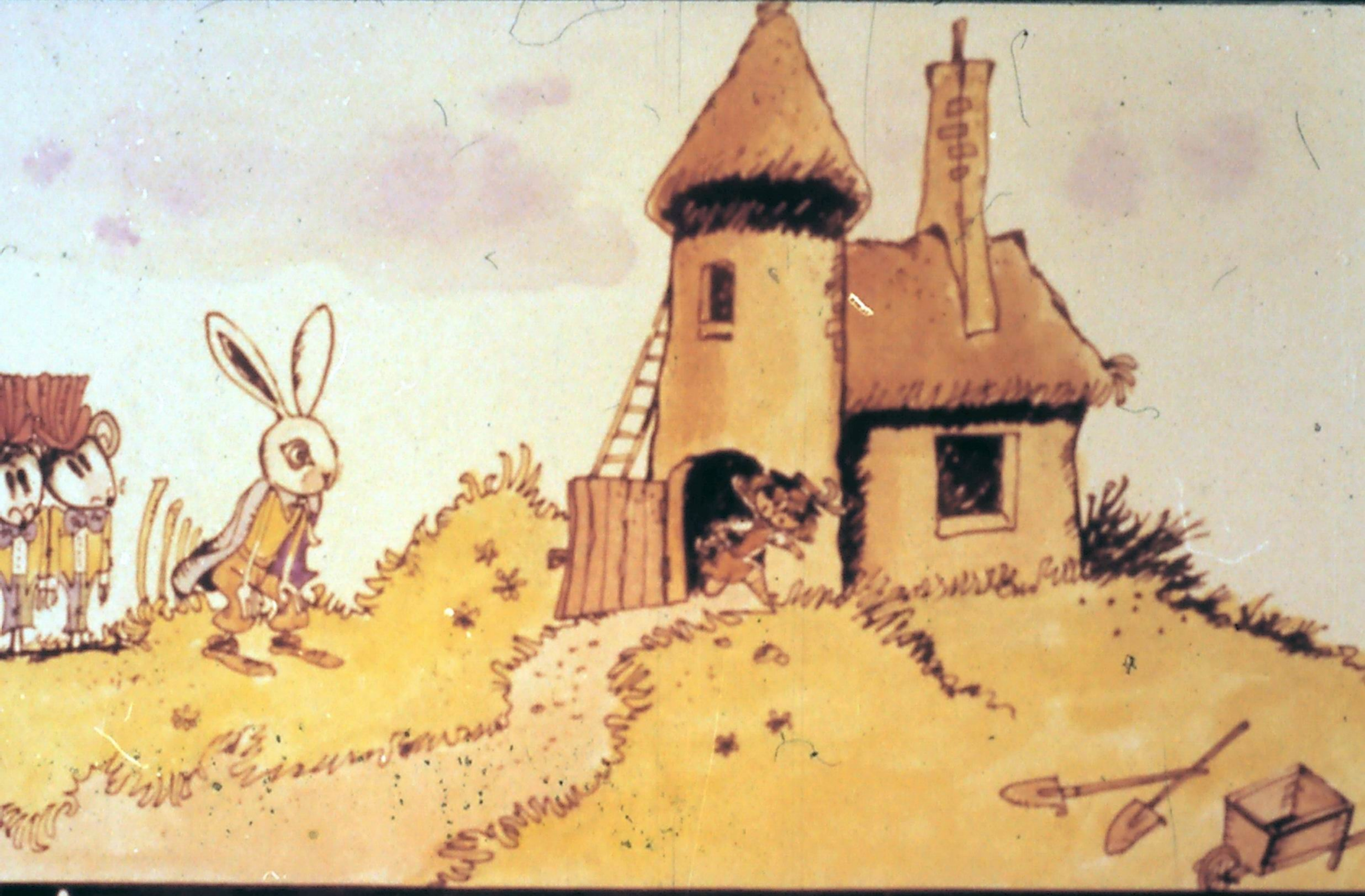
După un timp, cei de afară începură să arunce cu pietricele pe fereastră,...



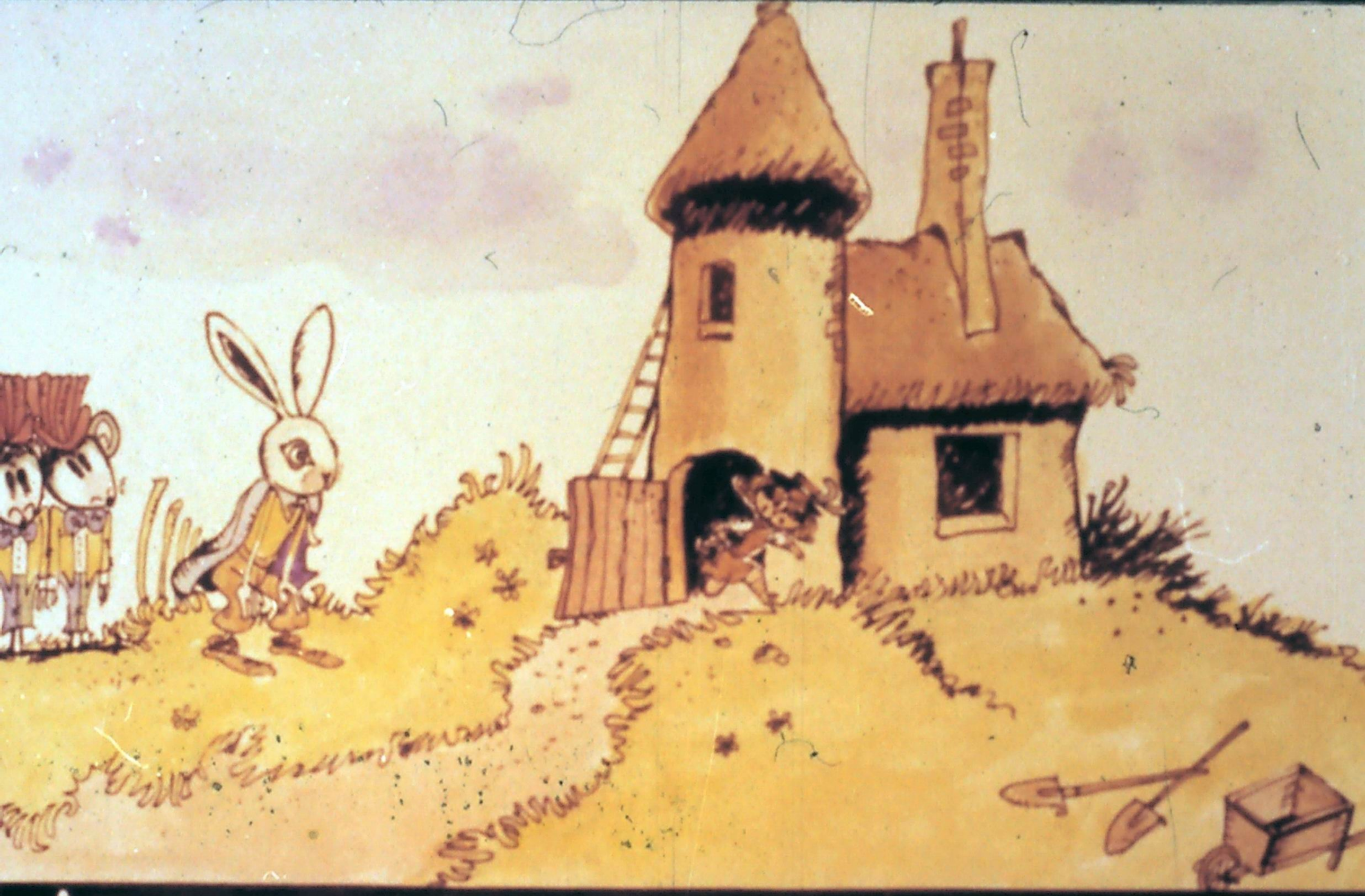
După un timp, cei de afară începură să arunce cu pietricele pe fereastră,...

... care, ajunse pe podea, se transformau în prăjituri. „Ce-ar fi dacă aș mînca o prăjitură? De vreme ce nu cred să mă mai poată face să cresc, bănuiesc că mă va face să scad.“

... care, ajunse pe podea, se transformau în prăjituri. „Ce-ar fi dacă aș mînca o prăjitură? De vreme ce nu cred să mă mai poată face să cresc, bănuiesc că mă va face să scad.“



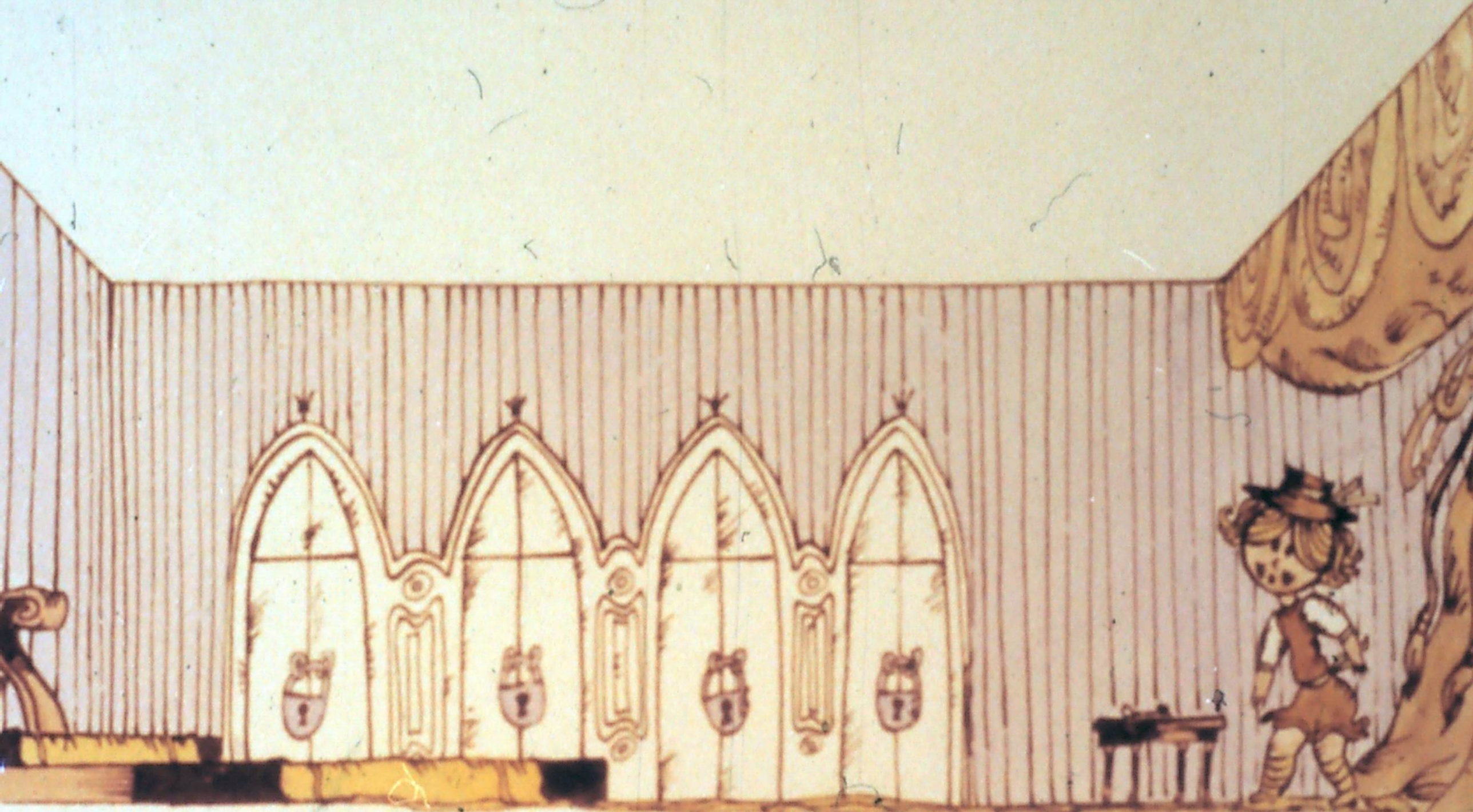
Într-adevăr, cum înghiți o prăjitură, Alice începu să se strîngă. Ieși repede și, de teama iepurelui și a slujitorilor săi — acum uriași pe lîngă ea — fugi în pădure.



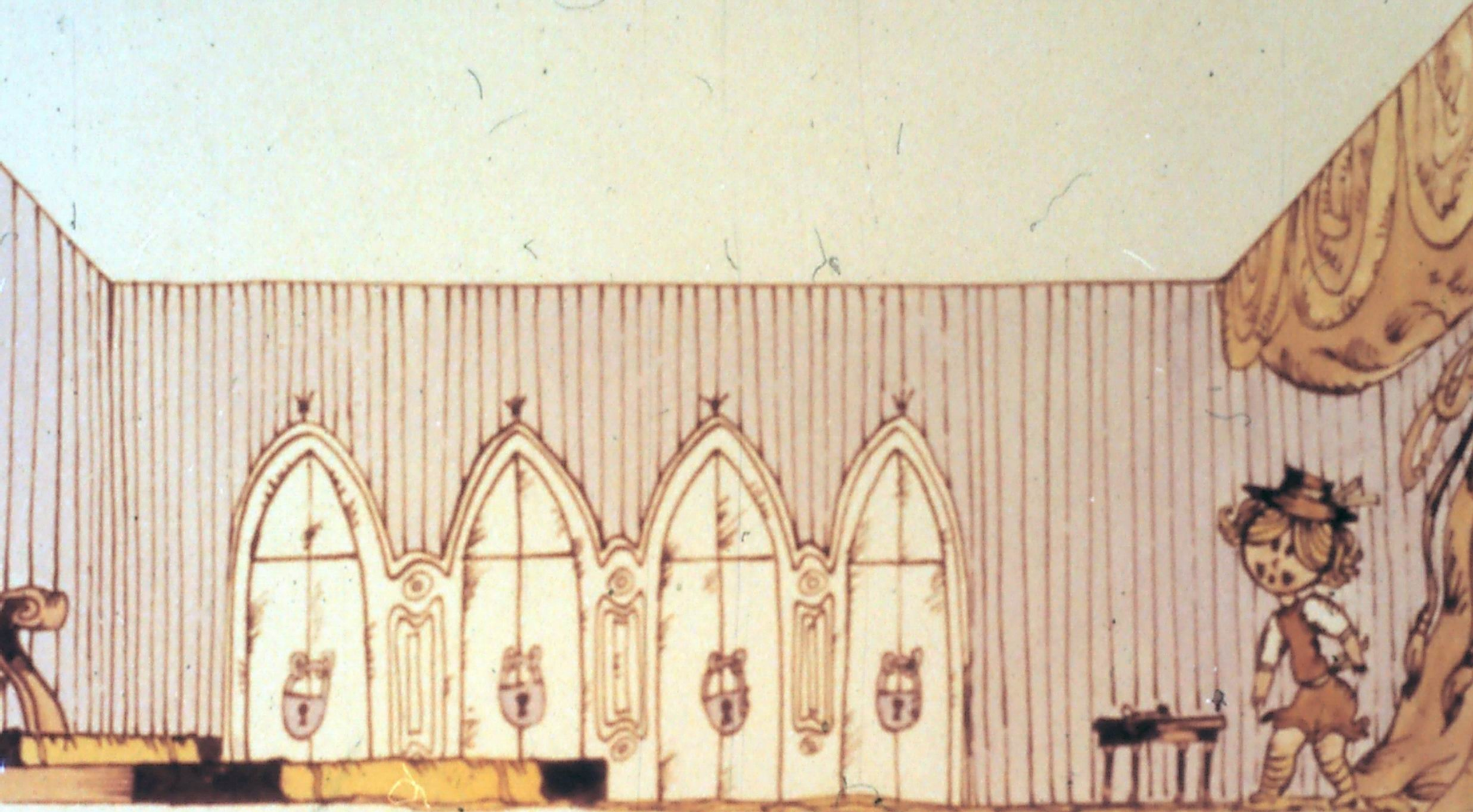
Într-adevăr, cum înghiți o prăjitură, Alice începu să se strîngă. Ieși repede și, de teama iepurelui și a slujitorilor săi — acum uriași pe lîngă ea — fugi în pădure.

Nimeri lingă un copac care avea o ușă.
„Ciudat lucru! Dar azi totul e ciudat! Ce-ar fi dacă aș intra?“

Nimeri lingă un copac care avea o ușă.
„Ciudat lucru! Dar azi totul e ciudat! Ce-ar fi dacă aș intra?“



Alice intră și ajunse din nou în sala cea lungă, lîngă măsuța de sticlă.



Alice intră și ajunse din nou în sala cea lungă, lîngă măsuța de sticlă.

Ieșind în sfîrșit prin ușița cu cheie de aur, ajunse într-o grădină.

Ieșind în sfîrșit prin ușița cu cheie de aur, ajunse într-o grădină.

Chiar la intrare văzu trei grădinari, care dădeau zor să vopsească
cu roşu florile unui trandafir alb.

Chiar la intrare văzu trei grădinari, care dădeau zor să vopsească
cu roşu florile unui trandafir alb.

Trandafirul trebuia să fie roşu, dar ei răsădiseră, din greşeală, unul alb şi se temeau că regina îi va pedepsi.

Trandafirul trebuia să fie roşu, dar ei răsădiseră, din greşeală, unul alb şi se temeau că regina îi va pedepsi.

Abia isprăviseră cînd apăru cortegiul regal. Mai intîi veneau zece soldați, apoi zece curteni, după ei copiii și musafirii, apoi, în sfîrșit,

Abia isprăviseră cînd apăru cortegiul regal. Mai intîi veneau zece soldați, apoi zece curteni, după ei copiii și musafirii, apoi, în sfîrșit,

Zărind-o pe Alice, regina o chemă să joace crochet. Locul era plin de brazde și de hîrtoape, mingile erau arici vii, iar ciocănelele erau păsări flamingo.

Zărind-o pe Alice, regina o chemă să joace crochet. Locul era plin de brazde și de hîrtoape, mingile erau arici vii, iar ciocănelele erau păsări flamingo.

Musafirii jucau toți deodată, fără să-și aștepte rîndul, certîndu-se și îmbrîncindu-se îngrozitor.

Musafirii jucau toți deodată, fără să-și aștepte rîndul, certîndu-se și îmbrîncindu-se îngrozitor.

Regina ţipa tot timpul, condamnindu-i la moarte pe cei care greşeau. După o jumătate de oră, toţi jucătorii erau la închisoare, aşa că, pentru a putea continua jocul, regele era nevoit să-i graţieze din

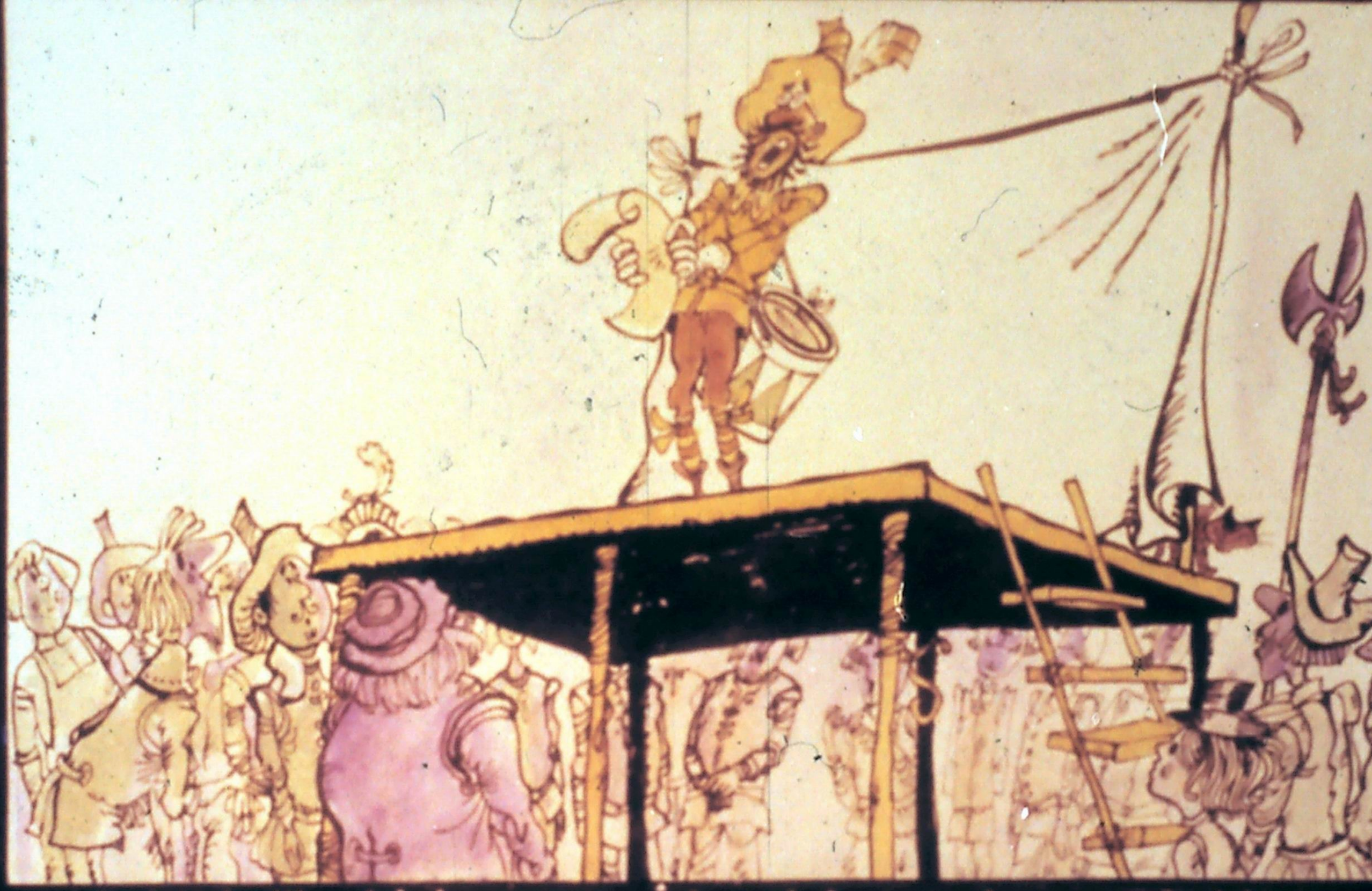
Regina ţipa tot timpul, condamnindu-i la moarte pe cei care greşeau. După o jumătate de oră, toţi jucătorii erau la închisoare, aşa că, pentru a putea continua jocul, regele era nevoit să-i graţieze din

Deodată se auzi, din depărtare, un glas care striga:
„Începe judecata!“

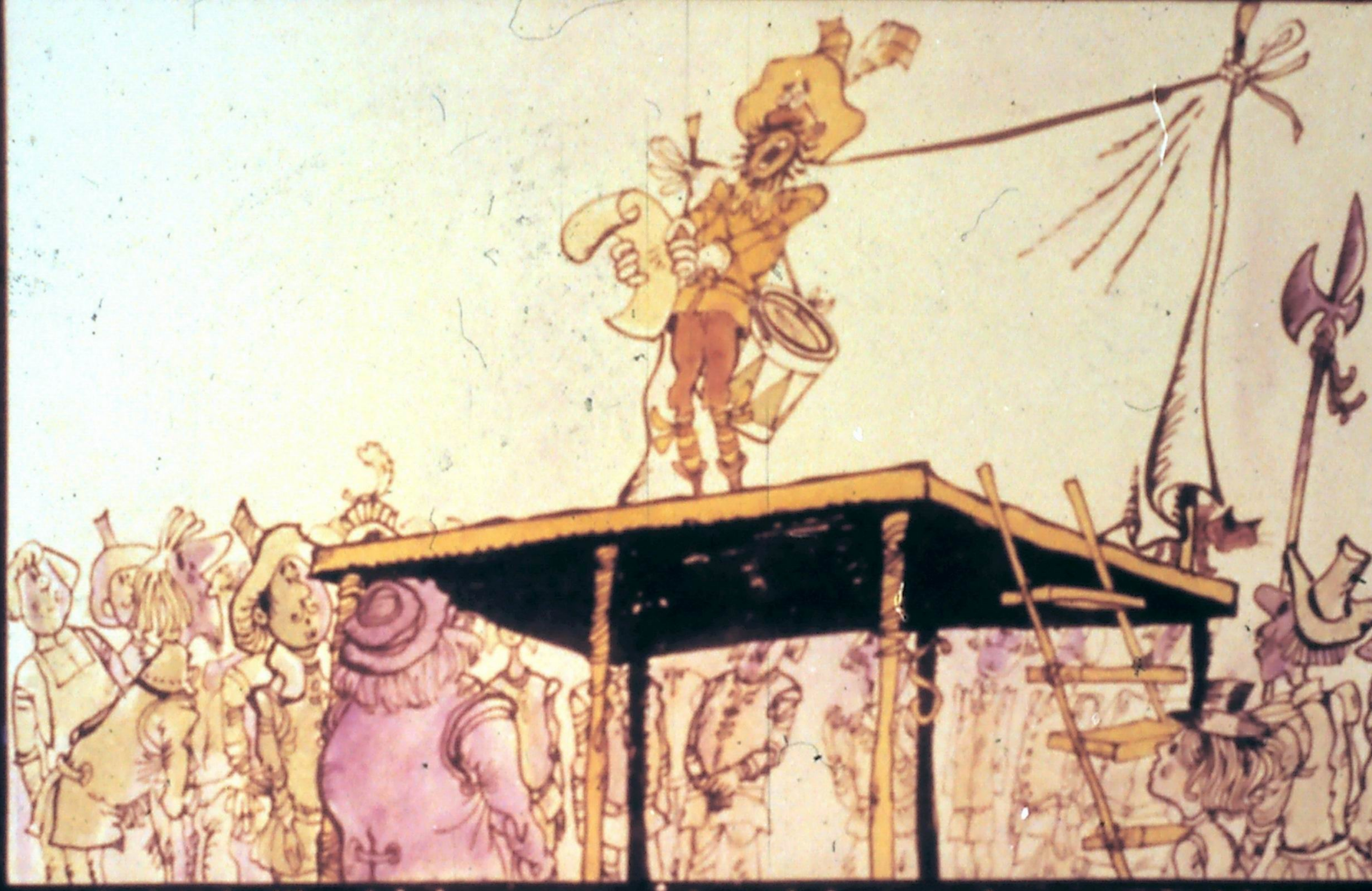
Deodată se auzi, din depărtare, un glas care striga:
„Începe judecata!“

Cînd Alice sosi la tribunal, regele și regina de cupă ședeau pe tron. În jurul lor era adunată o mare mulțime, iar în față stătea un valet legat cu lanțuri.

Cînd Alice sosi la tribunal, regele și regina de cupă ședeau pe tron. În jurul lor era adunată o mare mulțime, iar în față stătea un valet legat cu lanțuri.



Crainicul citi actul de acuzare: „Într-o zi de vară, dama cea de tobă
Făcu plăcinţele.
Fantele de tobă, hoţul! le-a furat
Şi s-a dus cu ele!“.



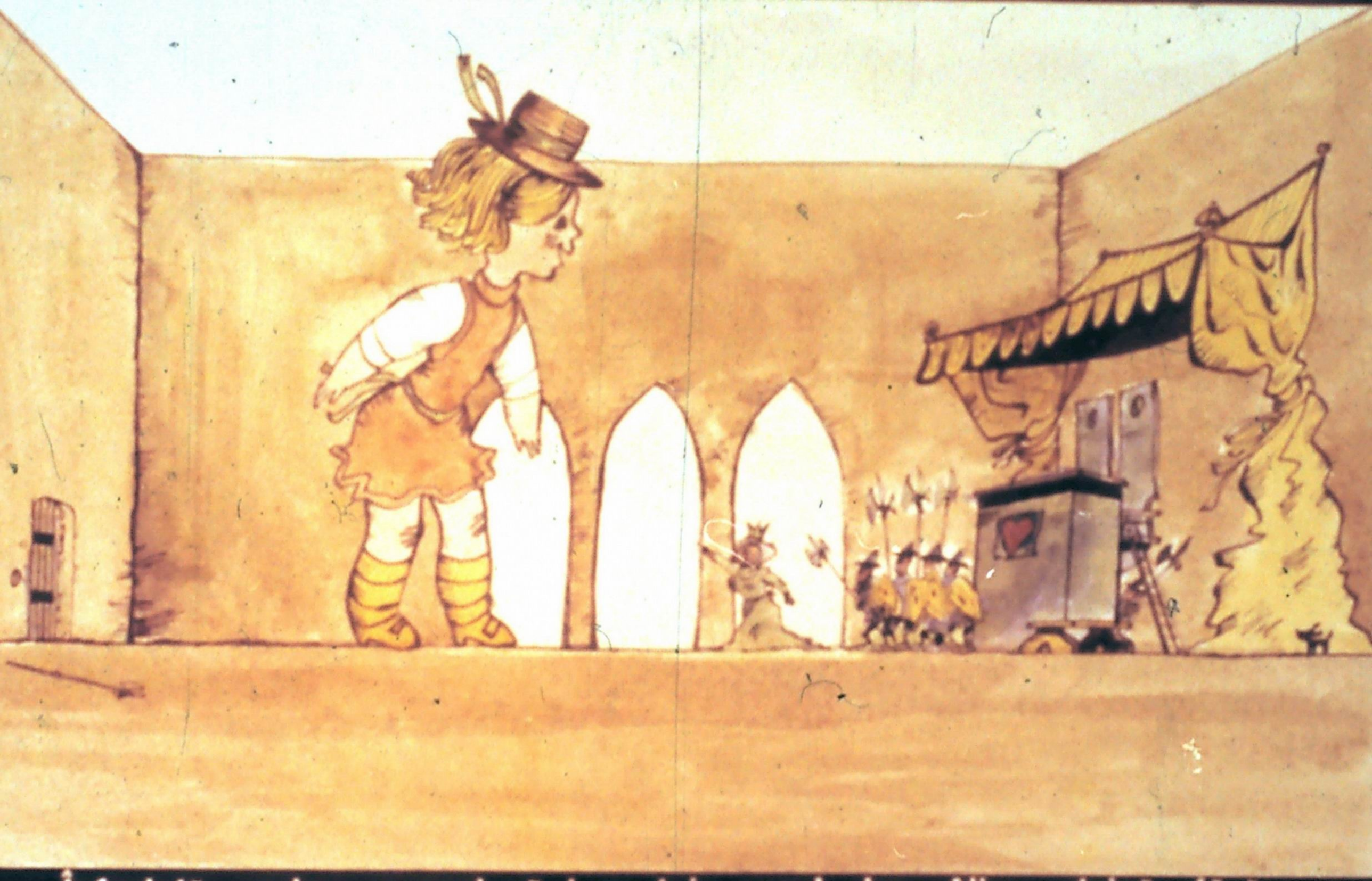
Crainicul citi actul de acuzare: „Într-o zi de vară, dama cea de tobă
Făcu plăcinţele.
Fantele de tobă, hoţul! le-a furat
Şi s-a dus cu ele!“.

Fură ascultați toți martorii, deși nu se înțelese mare lucru din declarațiile lor.

Fură ascultați toți martorii, deși nu se înțelese mare lucru din declarațiile lor.

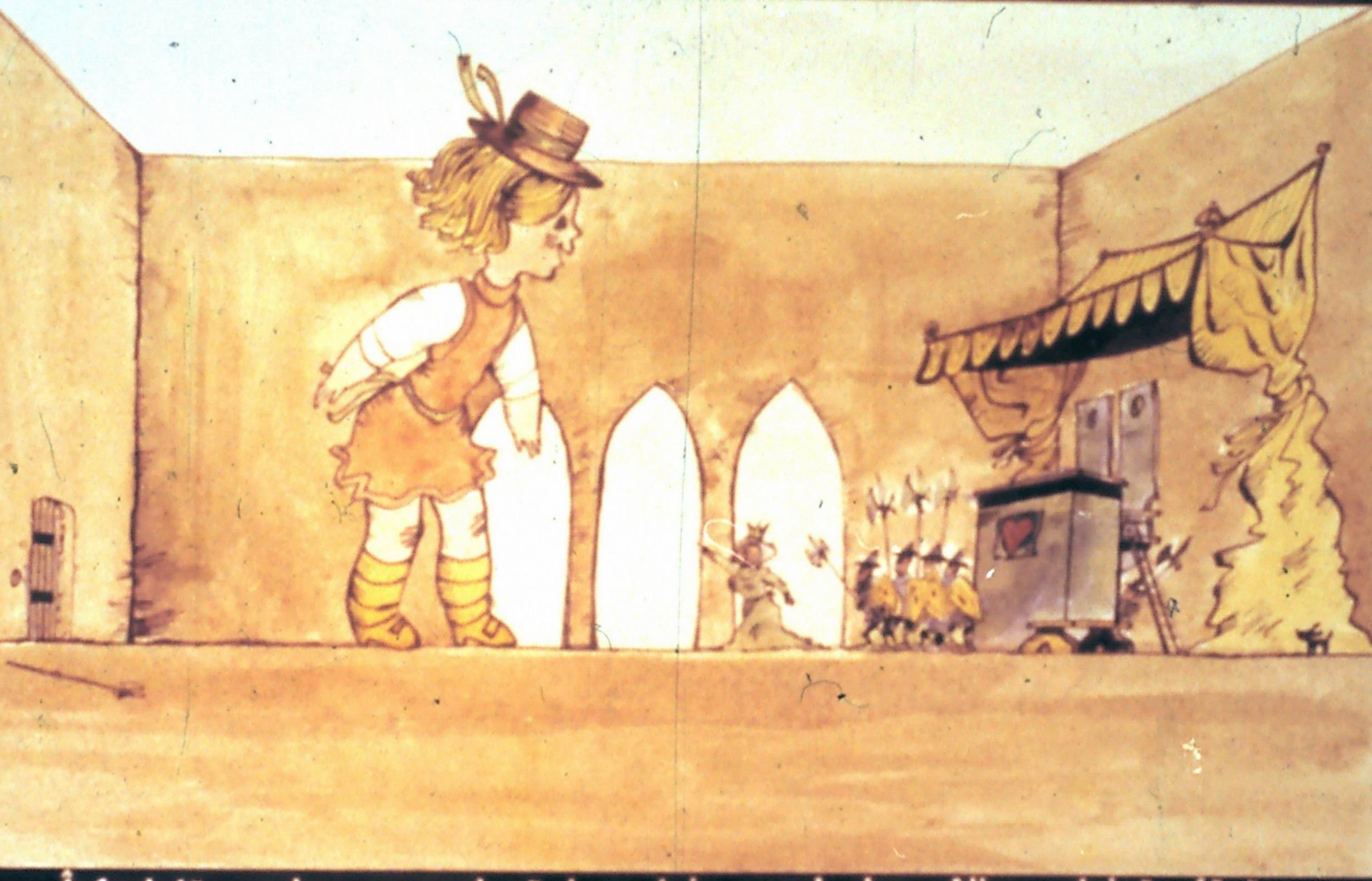
Între timp, Alice începu din nou să crească, până atinse înălțimea ei obișnuită.

Între timp, Alice începu din nou să crească, până atinse înălțimea ei obișnuită.



Înfuriată, regina porunci să i se taie capul, dar Alice strigă fără teamă:

— Cine se sinchisește de ce spui tu! Nu sînteți decît un pachet de cărți de joc!



Înfuriată, regina porunci să i se taie capul, dar Alice strigă fără teamă:

— Cine se sinchisește de ce spui tu! Nu sînteți decît un pachet de cărți de joc!

aceste cuvinte, toți curtenii se transformară în cărți de joc și prăbușiră peste ea. Fetița țipă și încercă să se ferească.

aceste cuvinte, toți curtenii se transformară în cărți de joc și prăbușiră peste ea. Fetița țipă și încercă să se ferească.

Atunci se trezi din somn, intinsă pe iarbă, cu capul in poala surorii ei.

Atunci se trezi din somn, intinsă pe iarbă, cu capul in poala surorii ei.

De atunci, în amintirea propriei ei copilării și a zilelor fericite de vară, multă vreme, de-a lungul anilor, Alice își aminti ciudatele ei pățanii în Țara Minunilor.

De atunci, în amintirea propriei ei copilării și a zilelor fericite de vară, multă vreme, de-a lungul anilor, Alice își aminti ciudatele ei pățanii în Țara Minunilor.

SFÎRȘIT

reeditare 1987

SFÎRȘIT

reeditare 1987